

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE

Consiglio Direttivo

DELIBERAZIONE N. 13887

Il Consiglio Direttivo dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, riunito in Roma in data 27 novembre 2015, alla presenza di n. 32 suoi componenti su un totale di n. 34;

- atteso che la Giunta Esecutiva ha ritenuto di assumere alcune decisioni per le ragioni di urgenza indicate nelle delibere stesse, avvalendosi delle facoltà di cui all'art. 14, comma 5, lettera b) dello Statuto dell'INFN;
- esaminate e discusse le delibere che la Giunta Esecutiva sottopone alla ratifica del Consiglio Direttivo;
- riconosciuti i motivi di urgenza come sintetizzati nelle delibere stesse, che hanno determinato la Giunta ad adottare le deliberazioni sottoposte a ratifica;
- con voti n. 32 a favore;
- visto il risultato della votazione

DELIBERA

di ratificare la seguente allegata deliberazione che è parte integrante e sostanziale:

| | | |
|----------|-----------------|--|
| n. 10898 | 9 novembre 2015 | - approvazione "Addendum n. 1 to the Specific Scientific Collaboration Agreement between Elettra Sincrotrone Trieste, SESAME and INFN" |
|----------|-----------------|--|

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE
GIUNTA ESECUTIVA

DELIBERAZIONE N. 10898

La Giunta Esecutiva dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, riunita a Roma in data 9 novembre 2015;

- premesso che il Consiglio Direttivo dell'Istituto ha approvato con deliberazione n. 13230 del 12 maggio 2014 lo "Specific Scientific Collaboration Agreement between Elettra-Sincrotrone Trieste, SESAME and INFN" con il quale l'INFN ha trasferito ad Elettra, per la progettazione, costruzione e test di quattro cavità a radiofrequenza per lo storage ring del sincrotrone SESAME, l'importo di Euro 1.000.000,00 a valere sul "Fondo Ordinario degli Enti e delle Istituzioni di Ricerca (FOE) per l'anno 2013" approvato con D.M. 2 luglio 2013 n. 591 cap. 7236 della previsione di spesa;
- atteso che l'art. 4.2 del suddetto Accordo prevede anche un contributo alle attività da parte di SESAME per un importo pari a Euro 250.000,00;
- considerato che lo stesso art. 4.2 prevede la possibilità di rimborsare a SESAME detto importo qualora si rendano disponibili ulteriori finanziamenti attraverso il FOE;
- preso atto che il "Fondo Ordinario degli Enti e delle Istituzioni di Ricerca (FOE) per l'anno 2014" del MIUR approvato con D.M. 24 novembre 2014 n. 851 cap. 7236, ha assegnato all'INFN un ulteriore importo di Euro 852.469,00 e che, pertanto, si rende possibile il rimborso a SESAME di Euro 250.000,00;
- visto lo schema di "Addendum I to the Specific Scientific Collaboration Agreement between Elettra Sincrotrone Trieste, SESAME and INFN", allegato alla presente deliberazione e di essa parte integrante;
- considerato che il 21 novembre p.v. il Presidente INFN parteciperà alla riunione del Council di SESAME e che, in tale occasione, tale Accordo verrà formalizzato ufficialmente tra le Parti;
- ravvisata l'urgenza, in forza dei poteri conferitile dall'art. 14, comma 5, lett. b), del vigente Statuto;

DELIBERA

- 1) Di autorizzare il Presidente alla firma dell'"Addendum I to the Specific Scientific Collaboration Agreement between Elettra Sincrotrone Trieste, SESAME and INFN", allegato alla presente deliberazione e di essa facente parte integrante.
- 2) La presente deliberazione è sottoposta alla ratificazione del Consiglio Direttivo, ai sensi dell'art. art. 14, comma 5, lett. b), del vigente Statuto, nella prima riunione possibile.
- 3) Gli oneri finanziari derivanti dall'attuazione del predetto Accordo, pari a Euro 250.000,00, trovano copertura con gli stanziamenti FOE 2014 assegnati dal MIUR, e indicati in premessa, con vincolo di destinazione all'iniziativa specifica.

ADDENDUM I to the SPECIFIC SCIENTIFIC COLLABORATION AGREEMENT

between

Elettra - Sincrotrone Trieste S.C.p.A. (hereinafter referred to as “**Elettra**”), located in Trieste (Italy), S.S. 14 - km 163,5 in AREA Science Park loc. Basovizza, represented by Prof. Alfonso Franciosi, President and Chief Executive Officer,

and

the **International Center for Synchrotron-light for Experimental Science and Applications in the Middle East**, hereinafter referred to as “**SESAME**”, located at Next to Princess Rahma University College, Al-Salt Greater Municipality, P.O. Box 7, Allan 19252, Jordan, represented by Prof. Khaled Toukan, Director, whose elected domicile is SESAME, Next to Princess Rahma University College, Al-Salt Greater Municipality, P.O. Box 7, Allan 19252, Jordan

and

Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, hereinafter referred to as “**INFN**”, located at Frascati (Italy), via Enrico Fermi 40, Tax Code 84001850589, represented by Prof. Fernando Ferroni, President,

hereinafter collectively referred to as the “Parties” and individually as “Party”,

whereas

- The Parties have entered on May 12th 2014 into a Specific Scientific Collaboration Agreement (hereinafter the “Agreement”) aimed at the development, design and construction of 4 (four) novel RF Cavities for the SESAME storage ring.
- The Parties have agreed that INFN and SESAME will contribute to the realisation of the collaboration under the above Agreement also by making a financial contribution for a total amount of € 1.250.000,00 (Euro one-million-two-hundred-fifty-thousand/00). Such contribution will be covered by INFN for a total amount of € 1.000.000,00 (Euro one-million/00) available on the funds attributed by the Italian Ministry of Education, University and Research (in the following the “MIUR”) to INFN through the Italian “Decreto ministeriale per il riparto del Fondo ordinario per gli enti e le istituzioni di ricerca per l'anno 2013” (Ministerial Decree for budget allocation to research entities and institutions for fiscal year 2013 - in the following “FOE 2013”) and by SESAME for a total amount of € 250.000,00 (Euro two-hundred-fifty-thousand/00).
- The Agreement expressly provides under art. 4, point 4.2, for the possibility to stipulate a specific Addendum in case further funds are made available by the MIUR.

- During 2014 the MIUR has attributed to the INFN € 852.469,00 (Euro eight-hundred-fifty-two-thousand-four-hundred-sixty-nine/00) through the Italian “Decreto ministeriale per il riparto del Fondo ordinario per gli enti e le istituzioni di ricerca per l'anno 2014” (Ministerial Decree for budget allocation to research entities and institutions for fiscal year 2014 – in the following “FOE 2014”) for the purpose of supporting the construction and the commissioning of the SESAME synchrotron, in the Kingdom of Jordan, in particular by providing accelerator components, mostly by in kind contributions and by technical support of qualified personnel;

The Parties hereby agree to amend the Agreement as follows:

1.1 Paragraph 1 under point 3.1 of article 3 of the Agreement shall be amended to read as follows: «The contribution equal to € 1.250.000,00 (Euro one-million-two-hundred-fifty-thousand/00) provided by MIUR to INFN for the SESAME project will be the base for financial costs of material and development».

1.2 Paragraph 5 under point 3.1 of article 3 of the Agreement shall be amended to read as follows: «The aforementioned total amount will be covered through a contribution of INFN equal to € 1.000.000,00 (Euro one-million/00) and through a further contribution of INFN equal to € 250.000,00 (Euro two-hundred-fifty-thousand/00) respectively available on the funds attributed by the MIUR to INFN through the Ministerial Decrees FOE 2013 and FOE 2014.

1.3 Points 4.1 and 4.2 under Article 4 of the Agreement shall be deleted and replaced by the following wording:

«4.1 INFN shall transfer to Elettra the contribution set in article 3.1 equal to € 1.250.000,00 (Euro one-million-two-hundred-fifty-thousand/00) as follows:

- € 500.000,00 (Euro five-hundred-thousand/00) upon signing of the Agreement;
- € 500.000,00 (Euro five-hundred-thousand/00) following testing at Elettra of the first two RF Cavities (expected no later than 16 months after the signing of the Agreement);
- € 125.000,00 (Euro one-hundred-twenty-five-thousand/00) following testing at Elettra of the last two RF Cavities (expected no later than 22 months after the signing of the Agreement);
- € 125.000,00 (Euro one-hundred-twenty-five-thousand/00) upon successful completion of the items set in Annex I (expected no later than 24 months after the signing of the Agreement).

1.4 All other terms set in the Agreement shall remain unchanged and in full force and effect.

....., November 2015

For Elettra – Sincrotrone Trieste S.C.p.A.

Prof. Alfonso Franciosi
President and Chief Executive Officer

For the International Center for Synchrotron-light for Experimental Science and Applications in the Middle East

Prof. Khaled Toukan,
Director

For Istituto Nazionale di Fisica Nucleare

Prof. Fernando Ferroni
President